

Vec C-277/22

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. apríl 2022

Vnútroštátny súd:

Fővárosi Törvényszék

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

22. marec 2022

Žalobkyňa:

Global NRG Kereskedelmi és Tanácsadó Zrt.

Žalovaný:

Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

PRACOVNÝ DOKUMENT

Fővárosi Törvényszék (Súd hlavného mesta Budapešť, Maďarsko)

[*omissis*] **Žalobkyňa:** Global NRG Kereskedelmi és Tanácsadó Zrt. ([*omissis*] Budapešť [Maďarsko] [*omissis*])

[*omissis*] **Žalovaný:** Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (maďarský regulačný orgán pre odvetvie energetiky a verejnú infraštruktúru) ([*omissis*] Budapešť [*omissis*])

[*omissis*] **Vedľajší účastník konania na strane žalovaného:** FGSZ Földgázszállító Zrt. ([*omissis*] Siófok [Maďarsko] [*omissis*])

[*omissis*] **Predmet sporu:** žaloba vo veci správneho súdnictva podaná proti správne rozhodnutiu [*omissis*] prijatému v oblasti energetiky

Rozhodnutie:

Vnútroštátny súd podáva návrh na začatie prejudiciálneho konania na Súdny dvor Európskej únie, ktorým ho žiada, aby podal výklad článku 41 ods. 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES, v spojení s článkom 47 Charty základných práv.

Vnútroštátny súd kladie Súdnemu dvoru Európskej únie tieto prejudiciálne otázky:

1. Má sa článok 41 ods. 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES (ďalej len „smernica“), v spojení s článkom 47 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej sa v konaniach pred regulačným orgánom tohto členského štátu, ktorými sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, priznáva postavenie priamo dotknutej strany len prevádzkovateľovi siete, ktorý ako taký má výhradné právo na opravný prostriedok proti rozhodnutiu prijatému v rámci tohto konania?
2. V prípade kladnej odpovede Súdného dvora na prvú otázku: Má sa článok 41 ods. 17 smernice v spojení s článkom 47 Charty základných práv vykladať v tom zmysle, že pri uplatnení tohto ustanovenia na vec, o akú ide vo veci samej, možno účastníka trhu so zemným plynom, ktorý sa nachádza v takej situácii, akou je situácia žalobkyne, od ktorého prevádzkovateľ siete vyberá na základe rozhodnutia regulačného orgánu členského štátu, ktorým sa stanovujú poplatky za

používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, poplatok za službu, ktorú možno poskytovať podľa osobitného sadzobníka, považovať za stranu dotknutú uvedeným rozhodnutím a ako taký má právo na opravný prostriedok proti tomuto rozhodnutiu?

[*omissis*] [úvahy týkajúce sa vnútroštátneho procesného práva]

Odôvodnenie

- 1 Vnútroštátny správny súd žiada Súdny dvor Európskej únie (ďalej len „Súdny dvor“) na základe článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, aby podal výklad ustanovení práva Únie, ktoré sú potrebné na rozhodnutie sporu vo veci samej.

Predmet sporu a relevantné skutkové okolnosti

- 2 Rozhodnutím z 10. augusta 2021 [*omissis*] (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), ktoré prijal žalovaný ako národný regulačný orgán v rámci konania začatého *ex offo* vo vzťahu k spoločnosti FGSZ Földgázzszállító Zrt. (ďalej len „FGSZ Zrt.“) ako prevádzkovateľovi prepravnej siete zemného plynu, sa v oblasti dodávky zemného plynu stanovili na obdobie od 1. októbra 2021 do 30. septembra 2025 sadzby pre osobitný sadzobník, ktoré môže uplatňovať prevádzkovateľ prepravnej siete, a pre poplatky za pripojenie, ktoré treba zaplatiť za pripojenie k plynovodu. Žalobkyňa (Global NRG Zrt.), obchodná spoločnosť obchodujúca so zemným plynom, ktorá využíva prepravnú sieť zemného plynu ako užívateľ siete, podala proti napadnutému rozhodnutiu žalobu na vnútroštátny súd. Na rozhodnutie sporu vo veci samej je potrebná odpoveď Súdneho dvora na položené prejudiciálne otázky.
- 3 Napadnuté rozhodnutie žalovaného vychádza okrem iného z predchádzajúceho rozhodnutia z 30. marca 2021 [*omissis*], ktorým sa stanovila metodika určovania referenčných cien a proti ktorému žalobkyňa tiež podala žalobu v roku 2021. Rozsudkom z 12. januára 2022 [*omissis*], ktorý ešte nenadobudol právoplatnosť, Fővárosi Törvényszék (Súd hlavného mesta Budapešť) zrušil rozhodnutie žalovaného [z 30. marca 2021] a nariadil žalovanému uskutočniť nové konanie. Žalobkyňa predovšetkým tvrdí, že napadnuté rozhodnutie je nezákonné z dôvodu, že na jednej strane rozhodnutie [z 30. marca 2021], na ktorom je založené napadnuté rozhodnutie, bolo tiež nezákonné, a na druhej strane preto, že žalovaný nemal stanoviť poplatok za službu prevodu cenných papierov. Uvedená služba totiž patrí do kategórie „neprepravných služieb“ vzhľadom na článok 3 bod 15 nariadenia Komisie (EÚ) 2017/460 zo 16. marca 2017, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o harmonizovaných štruktúrach taríf za prepravu plynu. Žalobkyňa tiež namieta porušenie článku 4 ods. 4 a článku 19 ods. 2 uvedeného nariadenia a navrhuje v prvom rade zrušiť napadnuté rozhodnutie.

- 4 Žalovaný navrhuje žalobu zamietnuť v prvom rade z dôvodu nedostatku aktívnej legitímácie žalobkyne a subsidiárne z dôvodu, že ide o nedôvodnú žalobu.

Odôvodnenie návrhu na začatie prejudiciálneho konania a tvrdenia účastníkov konania

- 5 Vnútroštátny súd na úvod skúma, či žalobkyňa, ktorá je užívateľom siete, má právo na opravný prostriedok proti napadnutému rozhodnutiu, ktorým sa stanovujú poplatky uplatniteľné prevádzkovateľom siete. Podľa uplatniteľnej vnútroštátnej právnej úpravy sa v konaniach, ktorými sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, sa za priamo dotknutý subjekt považuje len dotknutý prevádzkovateľ siete.
- 6 Poplatky stanovené napadnutým rozhodnutím sú podľa žalobkyne záväzné tak pre prevádzkovateľa, ako aj pre užívateľa siete, a preto priamo zasahujú do práv a oprávnených záujmov oboch strán, pretože ak uvedené poplatky nie sú stanovené v súlade so zákonom, užívateľom siete vznikne škoda. Žalobkyňa sa ako obchodník so zemným plynom nemôže z dôvodu plnenia svojich obchodných zmlúv rozhodnúť nevyužiť službu prevodu cenných papierov uvedenú v napadnutom rozhodnutí, na základe ktorého od nej spoločnosť FGSZ Zrt. automaticky a povinne vyberá príslušný poplatok. Na účely obchodovania so zemným plynom nejde o voliteľnú doplnkovú službu, ale je to jediný spôsob, ako vykonávať jej činnosť obchodovania so zemným plynom s inými obchodníkmi, takže zasahuje do práv a oprávnených záujmov všetkých nadobúdateľov služby a iných účastníkov trhu, ktorí sa nachádzajú v podobnej situácii (držitelia licencií na obchodovanie so zemným plynom).
- 7 Žalobkyňa tvrdí, že podľa vnútroštátnej právnej úpravy mala právo na opravný prostriedok v rámci konania, ktorým sa stanovuje metodika určovania referenčných cien, na ktorej sú založené poplatky za používanie siete a ktorou sa určujú zľavy, multiplikačné koeficienty a sezónne faktory týkajúce sa poplatkov za riadenie prepravnej siete, a preto považuje za diskriminačné a v rozpore s právom Únie rozlíšenie, podľa ktorého nemá právo na opravný prostriedok proti napadnutému rozhodnutiu, ktorým sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie. Podľa jej názoru je na účely postavenia dotknutého subjektu irelevantné, či obchodník prenáša poplatky za používanie siete ako náklady.
- 8 Žalovaný spochybňuje právo žalobkyne na opravný prostriedok, pričom tvrdí, že žalobkyňa nebola účastníkom konania o prijatí napadnutého rozhodnutia, a že neexistuje žiadna priama súvislosť medzi žalobkyňou a predmetom žaloby. Tvrdí, že napadnuté rozhodnutie ukladá povinnosti priamo len spoločnosti FGSZ Zrt., a preto nezasahuje do situácie žalobkyne priamo, ale len nepriamo. Odkazuje tiež na vnútroštátnu právnu úpravu, podľa ktorej sa v rámci konania o prijatí

napadnutého rozhodnutia považuje za priamo dotknutú stranu len dotknutý prevádzkovateľ siete. Žalovaný popiera, že používanie spornej služby prevodu cenných papierov a zaplatenie príslušného poplatku sú pre žalobkyňu povinné, a tiež tvrdí, že konečné bremeno poplatku nemusí nevyhnutne znášať žalobkyňa, keďže žalobkyňa má možnosť ho preniesť. V tejto súvislosti poznamenáva, že priznanie práva žalobkyni na opravný prostriedok by znamenalo, že každý, kto znáša konečné bremeno vyššie uvedeného poplatku, by sa mohol považovať za „stranu dotknutú rozhodnutím regulačného orgánu“, a za takých okolností, o aké ide vo veci samej, by mohol začať správne konanie.

- 9 Žalovaný sa odvoláva na odôvodnenie 33 smernice, z ktorého možno vyvodiť, že smernica nedefinuje pojem „dotknutý subjekt“, a preto musí byť vyložený a vymedzený vnútroštátnou právnou úpravou. Podľa vnútroštátnej judikatúry prvoradou podmienkou na to, aby bolo možné rozhodnúť vo veci samej, je preukázanie priameho právneho záujmu bez toho, aby na odôvodnenie práva na opravný prostriedok postačoval výlučne hospodársky záujem.

Relevantná právna úprava

10 Právo Európskej únie:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES: článok 41 ods. 17
- Charta základných práv Európskej únie: článok 47

Vnútroštátna právna úprava:

- A földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (Get.) (zákon č. XL z roku 2008 o dodávke zemného plynu; ďalej len „zákon o dodávke zemného plynu“):

§ 129/B

1. V konaniach, ktorými sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, sa za priamo dotknutý subjekt považuje len dotknutý prevádzkovateľ siete.

2. V konaniach, ktorými sa stanovuje metodika určovania referenčných cien, na ktorej sú založené poplatky za používanie siete a ktorou sa určujú zľavy, multiplikačné koeficienty a sezónne faktory týkajúce sa poplatkov za riadenie prepravnej siete, sa za priamo dotknuté subjekty považujú aj osoby, ktoré majú právo byť vypočítané, pokiaľ ide o poplatky za riadenie prepravnej siete.

- A közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (Kp.) (zákon č. I z roku 2017 o správnom súdnom poriadku)

§ 17 Právo začať konanie má

- a) osoba, ktorej právo alebo oprávnený záujem je priamo dotknutý administratívnou činnosťou,

...

§ 48. Neprípustnosť

- 1. Súd vyhlási žalobu za neprípustnú, ak:

...

- c) nebola podaná osobou oprávnenou na tento účel zákonom,

...

Uvedenie dôvodov, ktoré viedli k položeniu prejudiciálnych otázok

- 11 Vnútroštátny súd je správnym súdom príslušným na rozhodovanie o žalobe podanej proti napadnutému rozhodnutiu, ktoré prijal národný regulačný orgán. Na to, aby bolo možné meritórne preskúmať žalobu žalobkyne, je treba najprv určiť, či žalobkyňa – vzhľadom na všetky okolnosti veci – má právo na odvolanie podľa článku 41 ods. 17 smernice. Ak sa súdne konanie začalo na návrh osoby, ktorá na to nie je oprávnená, podľa vnútroštátnej právnej úpravy a vzhľadom na procesné prekážky je potrebné vyhlásiť žalobu za neprípustnú bez prejednania veci samej. Ak sa potvrdí, že žalobkyňa má právo podať návrh na začatie súdneho konania, potom bude potrebné preskúmať ako predbežnú podmienku na rozhodnutie vo veci samej aj to, či má aktívnu legitimáciu, teda či jej práva alebo oprávnené záujmy sú priamo dotknuté napadnutým rozhodnutím.
- 12 Smernica nedefinuje pojem „strana dotknutá rozhodnutím regulačného orgánu“ v súvislosti so súdnym opravným prostriedkom proti rozhodnutiam regulačného orgánu uvedeným v článku 41 ods. 17, a preto sa uvedený pojem musí preskúmať s prihliadnutím na usmernenia stanovené judikatúrou Súdneho dvora. Súdny dvor vo svojich rozsudkoch z 19. marca 2015, E.ON Földgáz Trade (C-510/13, EU:C:2015:189; ďalej len „rozsudok E.ON Földgáz“) a 16. júla 2020, Komisia/Maďarsko (Poplatky za prístup k prenosovým sústavám pre elektrinu a prepravným sieťam pre zemný plyn) (C-771/18, EU:C:2020:584; ďalej len „rozsudok C-771/18“) skúmal na jednej strane okruh osôb, ktoré majú podľa práva Únie právo na opravný prostriedok proti rozhodnutiu národného regulačného orgánu týkajúceho sa regulácie vnútorného trhu so zemným plynom a na druhej strane, aj s ohľadom na zásadu účinnej súdnej ochrany, obsah povinnosti členských štátov zaviesť takéto mechanizmy preskúmania. Vo veci

prejednávanej pred vnútroštátnym súdom je odôvodnené pristúpiť k podrobnejšiemu výkladu oboch aspektov.

Prvá prejudiciálna otázka – Uplatniteľnosť vnútroštátnej právnej úpravy obmedzujúcej právo na opravný prostriedok

- 13 Vnútroštátny súd svojou prvou prejudiciálnou otázkou žiada Súdny dvor o výklad obsahu povinnosti členských štátov stanovenej v článku 41 ods. 17 smernice, a to aj s prihliadnutím na zásadu účinnej súdnej ochrany zakotvenú v článku 47 Charty základných práv. Pýta sa, či právna úprava členského štátu, ktorá je uplatniteľná v situácii, o akú ide vo veci samej, podľa ktorej v konaniach, ktorými sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, sa za priamo dotknutý subjekt považuje len dotknutý prevádzkovateľ siete (§ 129/B ods. 1 zákona o dodávke zemného plynu), je zlučiteľná s právom Únie. Vnútroštátne právo obmedzuje *ex lege* právo na opravný prostriedok bez toho, aby sa správne súdu umožnilo akékoľvek zváženie alebo individuálne posúdenie, čo podľa vnútroštátneho súdu predstavuje neprimerané obmedzenie práva na opravný prostriedok stanoveného v článku 41 ods. 17 smernice.
- 14 Súdny dvor má právomoc podať výklad pojmu „dotknutá [osoba]“ uvedeného v článku 41 ods. 17 smernice. Bez predchádzajúceho, určujúceho a jasného výkladu Súdneho dvora, vnútroštátny súd nemá právomoc stanoviť prednosť práva Únie a povinnosť neuplatniť vnútroštátnu právnu úpravu, ktorá s ním nie je v súlade. V prípade neexistencie jasného výkladového usmernenia Súdneho dvora vnútroštátny súd musí na základe vnútroštátneho práva vyhlásiť žalobu podanú žalobkyňou za neprípustnú bez prejednávania veci samej, keďže podľa vnútroštátneho práva je žalobkyňa vylúčená z okruhu osôb, ktoré majú právo podať návrh na začatie súdneho konania. Právny výklad Súdneho dvora je preto nevyhnutný na účely výkonu práva na súdne preskúmanie zaručeného článkom 41 ods. 17 smernice a článkom 47 Charty základných práv.
- 15 V rozsudku C-771/18, vydanom v nadväznosti na konanie o nesplnení povinnosti č. INFR(2014)2271, ktoré začala Európska komisia, Súdny dvor skúmal, či mechanizmy preskúmania zavedené maďarským zákonodarcom boli v súlade s právom Únie, najmä s článkom 41 ods. 17 smernice, ktorý treba tiež preskúmať v prejednávanej veci. Komisia predovšetkým vytýkala, že podľa § 129/A ods. 3 a 4 zákona o dodávke zemného plynu, ktoré boli účinné do 20. decembra 2016, pokiaľ ide o konania, ktorými sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, sa za stranu považoval len dotknutý prevádzkovateľ siete a mohol si uplatniť právo podať žalobu. Po začatí konania Komisia však [maďarský] zákonodarcu zrušil napadnuté ustanovenia a Komisia to prijala ako riešenie problému, aj keď trvala na tom, že Maďarsko nesplnilo svoje povinnosti v celom rozsahu tým, že nestanovilo vhodný mechanizmus na zabezpečenie práva na opravný prostriedok proti rozhodnutiam národného regulačného orgánu v zmysle článku 41 ods. 17 smernice.

- 16 Napriek tomu, že v rámci konania o nesplnení povinnosti Súdny dvor nemusel skúmať mechanizmy preskúmania stanovené v odsekoch 3 a 4 § 129/A zákona o dodávke zemného plynu, ktoré boli účinné do 20. decembra 2016, je potrebné zdôrazniť podobnosť medzi uvedenou predchádzajúcou právnou úpravou a súčasnou právnou úpravou stanovenou v tom istom zákone. Najdôležitejšou podobnosťou je, že oba modely právnej úpravy kvalifikujú výlučne prevádzkovateľa siete ako priamo dotknutú stranu, čo má za následok, že iba on má právo podať žalobu. Podľa vnútroštátneho súdu obsah odsekov 3 a 4 § 129/A zákona o dodávke zemného plynu, ktoré boli účinné do 20. decembra 2016, zodpovedá obsahu § 129/B ods. 1 tohto zákona, ktorý je v súčasnosti účinný, takže súčasná právna úprava je totožná s ustanoveniami, ktoré toho času napadla Komisia.
- 17 Ako uviedol Súdny dvor v bode 50 rozsudku E.ON Földgáz, hoci upraviť aktívnu legitímáciu osoby podliehajúcej súdnej právomoci a jej záujem potrebný na to, aby mohla podať žalobu, prislúcha vnútroštátnemu právu, právo Únie vyžaduje okrem dodržiavania zásad ekvivalencie a efektivity, aby vnútroštátna právna úprava nebránila právu na účinnú súdnu ochranu, tak ako je uvedené v článku 47 Charty základných práv Európskej únie.
- 18 Vzhľadom na námietky Komisie voči typu konania o opravnom prostriedku z roku 2016 sa vnútroštátny súd domnieva, že odpoveď na prvú prejudiciálnu otázku musí byť taká, že článok 41 ods. 17 smernice v spojení s článkom 47 Charty základných práv sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá v rámci konania regulačného orgánu tohto členského štátu, ktorým sa stanovujú poplatky za používanie siete, stanovuje, že prevádzkovateľ siete je jedinou priamo dotknutou stranou, ktorá má právo na opravný prostriedok proti rozhodnutiu prijatému v rámci tohto konania. Podľa vnútroštátneho súdu totiž § 129/B ods. 1 zákona o dodávke zemného plynu neodôvodnene obmedzuje okruh osôb, ktoré majú právo na opravný prostriedok proti rozhodnutiam regulačného orgánu, len na prevádzkovateľa siete, čím z možnosti podať opravný prostriedok vylučuje iných účastníkov trhu v odvetví zemného plynu, ktorých sa rozhodnutie môže priamo dotýkať.
- 19 Vzhľadom na vyššie uvedené by v prípade kladnej odpovede Súdneho dvora na prvú prejudiciálnu otázku bolo potrebné v rámci prejednávanej veci neuplatniť § 129/B ods. 1 zákona o dodávke zemného plynu, pokiaľ ide o právo žalobkyne začať súdne konanie, keďže vnútroštátna právna úprava nie je v súlade s ustanoveniami práva Únie, ktoré sa týkajú práva na opravný prostriedok, ani so zásadou účinnej súdnej ochrany zakotvenou v článku 47 Charty základných práv. Keďže v takom prípade by právna úprava Európskej únie bola priamo uplatniteľná a mala by prednosť pred vnútroštátnou právnou úpravou, takže žalobkyňa by sa priznalo všeobecné právo začať súdne konanie, je potrebné odpovedať aj na druhú prejudiciálnu otázku týkajúcu sa rozsahu aktívnej legitímácie žalobkyne v konkrétnom prípade, vymedzeného právom Únie, ktorá je spojená s jej osobnou dotknutosťou.

Druhá prejudiciálna otázka – Aktívna legitímácia takeého účastníka trhu, akým je žalobkyňa

- 20 Vnútroštátny súd svojou druhou prejudiciálnou otázkou žiada vzhľadom na ustanovenia právnej úpravy Únie týkajúcej sa regulácie vnútorného trhu so zemným plynom, ktorými sa určuje okruh osôb, ktoré majú právo podať opravný prostriedok proti rozhodnutiam regulačného orgánu, o výklad a usmernenie Súdneho dvora, či možno za „stranu dotknutú rozhodnutím regulačného orgánu“ považovať účastníka trhu, ktorý sa nachádza v takej situácii, akou je situácia žalobkyne v správnom konaní proti napadnutému rozhodnutiu, ktoré je predmetom konania vo veci samej.
- 21 Podľa vnútroštátneho súdu je táto otázka podobná otázke, ktorú Súdny dvor skúmal v rozsudku E.ON Natural Gas. Podľa bodu 48 uvedeného rozsudku právo spoločnosti E.ON Trade Földgáz Zrt. na opravný prostriedok bolo založené na skutočnosti, že bola držiteľom určitých práv a treba ju považovať za potenciálne poškodeného v jej právach rozhodnutím regulačného orgánu. V bode 49 rozsudku E.ON Földgáz Súdny dvor uviedol, že v prípade neexistencie právnej úpravy v danej oblasti na úrovni Únie majú byť vo vnútroštátnom právnom poriadku každého členského štátu určené príslušné súdy a upravené procesné náležitosti týkajúce sa žalôb určených na zabezpečenie ochrany práv, ktoré osobám podliehajúcim súdnej právomoci vyplývajú z práva Únie a členské štáty v každom prípade nesú zodpovednosť za zabezpečenie účinnej ochrany týchto práv. Členské štáty však musia túto právomoc vykonávať tak, že budú dodržiavať právo na účinnú súdnu ochranu a nebudú brániť tomuto právu zaručenému článkom 47 Charty základných práv.
- 22 Vzhľadom na vyššie uvedené je v konaní vo veci samej vedenom na vnútroštátnom súde potrebný výklad článku 41 ods. 17 smernice, aby bolo možné rozhodnúť, či sa žalobkyňa, obchodná spoločnosť, ktorá obchoduje so zemným plynom a ktorá ako užívateľ siete používa prepravnú sieť zemného plynu, má považovať za osobu, ktorá má práva podľa smernice a ktorej situácia je alebo môže byť dotknutá rozhodnutím regulačného orgánu, ktorým sa stanovujú poplatky za používanie siete, poplatky za služby, ktoré môžu prevádzkovatelia siete poskytovať podľa osobitného sadzobníka a poplatkov za pripojenie, takže je potrebné jej priznať právo na súdny opravný prostriedok. Na vyriešenie tejto otázky je tiež relevantné tvrdenie žalobkyne uvedené v jej žalobe, podľa ktorého napadnuté rozhodnutie je v rozpore s právom Únie – tým, že porušuje článok 3 bod 15, článok 4 ods. 4 a článok 19 ods. 2 nariadenia 2017/460 –, čo predstavuje otázku, ktorá môže byť meritórne preskúmaná len vtedy, ak vnútroštátny súd potvrdí aktívnu legitímáciu žalobkyne.
- 23 Vnútroštátny súd navrhuje odpovedať v tom zmysle, že účastník trhu so zemným plynom, ktorý sa nachádza v takej situácii, akou je situácia žalobkyne, má v prípade, o aký ide vo veci samej, právo podať opravný prostriedok, pretože môže byť priamo dotknutým subjektom. Základom toho je, že prevádzkovateľ siete, ktorý je priamo viazaný napadnutým rozhodnutím, automaticky a povinne

vyberá poplatky stanovené uvedeným rozhodnutím od žalobkyne ako účastníka trhu, ktorý obchoduje so zemným plynom, ktorý je povinný tieto poplatky platiť prevádzkovateľovi siete, a ak si túto povinnosť nesplní, nemôže vykonávať svoju činnosť obchodovania so zemným plynom. V dôsledku toho prípadná protiprávnosť – ktorá je v prejednávanej veci v rozpore s právom Únie – napadnutého rozhodnutia priamo zasahuje do práv a oprávnených záujmov žalobkyne.

24 Vzhľadom na vyššie uvedené je na vyriešenie predbežnej otázky, či existuje právo začať súdne konanie a aktívna legitímácia – priame porušenie práv alebo oprávnených záujmov žalobkyne –, na účely rozhodnutia vo veci samej, potrebné odpovedať na obe prejudiciálne otázky.

25 [*omissis*]

26 [*omissis*] [úvahy týkajúce sa vnútroštátneho procesného práva]

Budapešť 22. marca 2022.

[*omissis*] [Podpisy]